

Haikolan kahden suvun sukutaulut

Oheisesta sukupuusta näkyy, että Haikolan kaksi sukua ovat alkujaan samasta esi-isästä. Aineistona on käytetty henki- ja kirkonkirjoista kerättyjä tietoja.

1. Pekka (*Pjotr*), synt. n. 1656. Pekalla oli poika Homa (*Foma*).

1.1. Homa Pekanpoika, (synt. n. 1676, vuonna 1763 87-vuotias), kuollut 1769. Homan puoliso oli *Avdotja Gavrilova* (Kauron Outi (1683-1769). Heillä oli poika Oleksei (*Aleksei*).

1.1.1. Oleksei Homanpoika, synt. 1728, vaimo *Maria Mihailova* (Miihkalin Muarie (1729), heidän lapsi oli Joughko (*Jefim*).

1.1.1.1. Joughko Olekseinpoika, synt. 1751, puoliso *Stepanida Jegorova* (Jyrin Stepanie) *Salpogasta* (= Hai-kolas-ta), synt. 1751. Heidän lapsiaan olivat Okku (*Akulina* (1769-)), Jormi (*Jeremei* (1773-1848), Kalaška (*Galaktion* (1775-1854)), Pekka (*Pjotr* (1783-)).

Pekan-Homan-Oleksein-Jouhkon-Jormin sukuhaara:

1.1.1.1.1 Jormi Jouhkonpoika, synt. 1773, kuollut 1848. Puoliso *Lukerja Markova* (Marken Lukki (1792-)). Lapset Muarie (*Maria* (1833-)), Issakka (*Isaak*), Vassilei (*Vasili* (1830-1846)) ja Kormil'a (*Kornil*).

1.1.1.1.1.1. Issakka Jorminpoika, synt. 1825, kuollut 1880, vaimo *Anna Ipatova* (Ipatin Anni (1825-)). Lapset Anni (*Anna* (1849-1873)), Solo (*Solomanda* (1852-)), Mikittä (*Nikita* (1855-)) ja Hekla (*Fjokla* (1880)).

1.1.1.1.1.2. Kormil'a Jorminpoika, synt. 1841, ensimmäinen puoliso *Anna Karpova* (Karpan Anni), joka kuoli v. 1882. Heillä oli viisi lasta: Jussi (*Ioann*), Pekka (*Pjotr* (1874-1875)), Lukki (*Glikerija* (1876-1882)), Okku (*Akulina* (1878-1880)), Matro (*Matr'ona* (1880-)). Toinen vaimo oli *Maria Aksentjeva Lisitsina* (Oksentein Muarie Ketunen) Tsiksasta, heidän lapsiaan olivat Pekka (*Pjotr*), Iro (*Irina* (1883-)), Oleksei (= Ol'okka) (*Aleksei*), Anni (*Anna*), Santra (*Aleksandra*), Okahvie (*Agafja*), Miikkula (*Nikolai*).

1.1.1.1.1.2.1. Jussi Kormil'anpoika, synt. 1873, kuollut 1913, puoliso *Tatjana Filippova Gavrijeva* (Hilipän Tatjana Haurinen) Uhtualta. He menivät naimisiin v. 1892. Heillä oli seitsemän lasta: Anni (*Anna* (1893-)), Riiko (*Grigori* (1894-)), Triihpo (*Triifon* (1897-)), Muarie (*Marija* (1900-)), Iro (*Irina* (1905-)), Makko (*Maksim* (1908-)), Ontrei (= Ol'o) (*Andrei* (1912-)).

1.1.1.1.1.2.2. Santra Kormil'antyttö, synt. 1895. Hänellä oli kaksi lasta. Ei tiedetä mitään hänen kohtalostaan. Oletetaan, että Santra muutti Suomeen.

1.1.1.1.1.2.3. Anni Kormil'antyttö, synt. 1892, toisen tiedon mukaan hän meni naimisiin Uhtuaan, toisen tiedon mukaan hänellä ei ollut miestä, mutta oli poika. Vuonna 1910-1920 luvun vaihteessa hän meni Suomeen.

1.1.1.1.1.2.4. Oleksei Kormil'anpoika, synt. 1888. Karjalassa Olekseilla ei ollut perhettä. Hän meni Suomeen 1922.

1.1.1.1.1.2.5. Miikkula Kormil'anpoika, synt. 1903, vaimo *Anna Kirillova Vasiljeva* (Kiril'an Anni) Tsiksasta, toisen tiedon mukaan Anni oli Miikkulantyttö. Heidän lapsiaan olivat Helmi, Puavo (*Pavel*), Valja (*Valentina*), Vassilei (*Vasili*) ja Marina.

1.1.1.1.1.2.6. Okahvie Kormil'antyttö, synt. 1898-, Puoliso Ohvo Pekanpoika (*Afanasi Petrov*) Stepanov Haikol'asta, synt. 1896. Tietojeni mukaan heillä oli seitsemän lasta: Anni, Tatjana, Muarie, Puavila, Tyyny, Niina ja Valja (*Valentina*)

1.1.1.1.1.2.7. Pekka Kormil'anpoika, synt. 1885, ensimmäinen puoliso oli *Julia Jegorova Vasiljeva* (Jyrin Julia) Röhöstä, toisen tiedon mukaan hänen nimensä oli *Anastasia Grigorjeva Vasiljeva* (Riijon Nasto). He menivät naimisiin v. 1908. Heidän lapsiaan olivat Nikantra, Santra ja Timo. Toinen vaimo oli Paro (*Praskovja*) Tsiksasta. Heillä oli kolme lasta: Anni, Iivana, Pekka (viimeisestä henkilöstä ei ole tietoja).

1.1.1.1.1.2.7.1. Santra Pekantyttö, puoliso Marken Kiril'a Pavlov. Kiril'a katosi tietymättömiin sodan aikana. Heillä oli kaksi lasta: Toivo (Anatoli) ja ?.

1.1.1.1.1.2.7.2. Timo Pekanpoika. Sodan aikana vankilassa Solovetskin saarilla. Myöhemmin hänellä oli perhe Kemissä ja ottoplasi Anni.

1.1.1.1.1.2.7.3. Anni Pekantyttö, puoliso Heikki Bogdanov, tyttö Galina.

1.1.1.1.1.2.7.4. Iivana Pekanpoika, puoliso Lidia Korhonen, poika Tooli (Anatoli).

1.1.1.1.1.2.7.5. Nikantra Pekanpoika, synt. 1909, kuollut 1954. Ensimmäinen vaimo *Praskovja Tarasova Lipkina* (Tarassin Paro) Mölköstä. Paro kuoli evakossa Arkangelin alueella. Heidän lapsiaan ovat Anni ja Olga. Toinen vaimo oli *Marija Timofejeva Larionova* (Timon Man'u) Nurmilahdesta, synt. 1910, kuollut 1984. Heillä oli viisi lasta: Nikolai (1947-), Raisa, Vihtori, Vladimir (1948-) ja Valja.

1.1.1.1.1.2.7.5.1. Anni Nikantrantyttö, synt. 1932. Hänellä oli kaksi tyttä: Sveta ja Natalia.

1.1.1.1.2.7.5.2. Raisa Nikanrantyttö, synt. 1947, kuollut 2001, puoliso Cepurnoi Ivan. Heillä on kaksi poikaa: Dim ja Aleksandr.

1.1.1.1.2.7.5.3. Valja Nikanrantyttö, synt. 1951, kuollut 1981. Hänen mies oli Kovaljov Vladimir Kemistä. Heidän lapsiaan ovat Andrei ja Natalja.

1.1.1.1.2.7.5.4. Olga Nikanrantyttö, synt. 1934, puoliso Puavo Karhunen Tetriniemestä. Lapset: Tatjana, Vasili, Natalja, Nikolai, Paulina ja Mihail.

1.1.1.1.2.7.5.5. Vihtori Nikanranpoika, synt. 1948, kuollut 1987, puoliso Vedenskaja Galina Tihvinästä. Heidän lapsiaan ovat Denis ja Svetlana. Denis on kokoon pantu kaikki tiedot Haikol'an kylästä ja kirjoittanut niiden perusteella tämän artikkelin.

Pekan-Homan-Oleksein-Jouhkon-Kalaškan sukuhaara:

1.1.1.1.2 Kalaska Jouhkonpoika, synt. 1775, kuollut 1854, puoliso *Jevdokija (Outi)*, synt. 1886. Perimätiedon mukaan Kalaška meni naimisiin 14-vuotiaana. Heillä oli viisi lasta: Kliimo (*Klementi*), Vaske (*Vasili*), Jeusei (*Jevsei* (1810-1878)), Okahvie (*Agaffa* (1811-)) ja Karppa (*Karp*).

1.1.1.1.2.1. Vaske Kalaškanpoika, synt. 1804, puoliso Fjokla Gerasimova (Jarassiman Hekla), synt. 1804. Perimätiedon mukaan Vaskella ei ollut avioliitostaan lasta, mutta hän tekaisi pojan eräälle Mikkol'an naiselle. Myöhemmin Vaske otti poikansa Haikol'aan. Pojan nimi oli Oleksei (*Aleksei*) ja hänestä alkaa Stepanovien sukuhaara (1.1.1.1.2.1.1.-1.1.1.1.2.1.1.3).

1.1.1.1.2.1.1. Oleksei Vaskenpoika, kuollut 1905, puoliso *Paraskeva Jefimova* (Jouhkon Paro). Heillä oli kolme poikaa: Simana (*Semjon*), Tero (*Terenti*) ja Pekka (*Pjotr*).

1.1.1.1.2.1.1.1. Pekka Olekseinpoika, puoliso *Marija Fjodorova Stepanova* (Huotarin Muarie) Sompajärvestä, He menivät naimisiin v. 1896. Heidän lapsiaan olivat Ohvo (*Afanasij*), Miihkali (*Mihail*) ja Katti (*Jekaterina* (1911-1912)).

1.1.1.1.2.1.1.1.1. Ohvo Pekanpoika, synt. 1896, puoliso *Agaffa Kornilova Kuzmina* (Jormin Kormil'an Okahvie) Haikol'asta, ks. 1.1.1.1.2.6.

1.1.1.1.2.1.1.1.2. Miihkali Pekanpoika, synt. 1897, kuollut 1961, puoliso *Anna Afanasjeva Kuzmina* (Karpan Ohvon Anni) Haikol'asta, synt. 1897. Heidän poikansa oli Ortjo (*Artemij*), synt. 1920, kuollut 1998.

1.1.1.1.2.1.1.2. Tero Olekseinpoika, puoliso *Sofja Osipova Kornilova* (Ossipan Sohja) Suolapohjasta. He menivät naimisiin v. 1896. Heidän lapsiaan olivat Ortjo (*Artemij* (1897-)), Marina (1899-), Luasari (*Lazar'* (1901-)) ja Lari (*Illarion* (1903-)).

1.1.1.1.2.1.1.3. Simana Olekseinpoika. Ensimmäinen vaimo *Maria Karpova* (Karpan Muarie), kuollut 1887. Heillä oli yksi lapsi - Tatjana (1887-). Tatjana meni naimisiin Suopassalmeen. Simanan toinen vaimo oli *Paraskeva Jefimova Kuzmina* (Kliimon Jouhkon Paro) Haikol'asta. He menivät naimisiin v. 1899. Heidän lapsiaan olivat *Stepanida* (1900-), Miihkula (*Nikolai* (1902-)), Mikihvora (*Nikifor* (1905-)), Jeli (*Jelena* 1908-1915)) ja Miihkali (*Mihail* 1914-)).

1.1.1.1.2.1. Kliimo Kalaškanpoika, synt. 1802, kuollut 1853, puoliso *Vasilisa Mitrofanova* (Mitron Vassi), synt. 1811. Heillä oli kuusi lasta: Miihkula (*Nikolai* (1832-1879)), Muarie (*Maria* (1836-1873)), Jouhko (*Efim*), Muarie (*Maria*), Palaka (*Pelageja* (1849-)) ja Il'ja (*Ilja*).

1.1.1.1.2.2.1. Muarie Kliimontyttö, synt. 1843. Vuonna 1896 hän meni naimisiin Alajärveen.

1.1.1.1.2.2.2. Jouhko Kliimonpoika, synt. 1838, puoli-

so leski *Jelizaveta Semjonova* (Simanan Liisa). Heidän lapsiaan olivat Paro (*Paraskeva* (1872-)), Ontrei (*Andrei* (1874-)), Mikki (*Nikifor*), Sohja (*Sofija* (1879-)), Rot'o (*Rodion* (1882-1883)), Vassilei (*Vasilij* (1884)), Kuisma (*Kuz'ma*) ja Ulitta (*Ulita*).

1.1.1.1.2.2.2.1. Mikihvora Jouhkonpoika, synt. 1876, kuollut 1913, puoliso *Jelena Vasiljeva Kalinina* (Vassilein Jeli) Luusalmesta. He menivät naimisiin v. 1908. On tietoja kahdesta lapsesta: Jelistä (*Jelena* (1910)) ja Marinasta (1913).

1.1.1.1.2.2.3. Il'ja Kliimonpoika, synt. 1840, kuollut 1904, puoliso *Irina Petrova* (Pekan Iro) Suopassalmesta. Heillä oli yksitoista lasta: Muarie (*Maria* 1872-1873)), Iro (*Irina*), Muarie (*Marija* (1874-)), Marina (1882-), Anni (-1882), Riiko (*Grigorij* (1883-)), Pekka (*Pjotr* (1887-)), Jouhko (*Jefimij* (1889-)), Tatjana (1891-1892) ja Ortjo (*Artemij*).

1.1.1.1.2.2.3.1. Iro Il'jantyttö, synt. 1871, meni naimisiin Tsiksaan v. 1889.

1.1.1.1.2.2.3.2. Ortjo Il'jantyttö, puoliso *Glikeria Dmitrijeva Fjodorova* (Miitrein Lukki) Jyskyjärvestä. He menivät naimisiin v. 1897. Heidän lapsiaan olivat Pekka (*Pjotr* (1899-1900)), Trohkima (*Trofim* (1901-)), Kontratta (*Kondrat* (1902-)), Jeli (*Jelena* (1906)), Tero (*Terenti* (1912-)) ja Malanie (*Malanja* (1913-)).

1.1.1.1.2.3. Karppa Kalaškanpoika, synt. 1811, kuollut 1876. Hänen ensimmäinen vaimonsa oli *Maria Ivanova* (Iivanan Muarie) Hiršsol'antalosta Uhtualta, synt. 1818. Heidän lapsiaan olivat Outi (*Jevdokija* (1849-)), Jeli (*Jelena* (1850-)), Lukki (*Glikeria*) - meni naimisiin Jyskyjärveen, Iro (*Irina*), Paro (*Paraskeva*), Ohvo (*Afanasi*), Akima (*Ioakim*). Toinen vaimo oli Okahvie (1873).

1.1.1.1.2.3.1. Ohvo Karpanpoika, puoliso *Oksenia Minina* (Miinan Oksenie). Heillä oli seitsemän lasta: Joukenie (*Jevgenija* (1888-)) - meni naimisiin Sompajärveen, Okahvie (*Agaffa* (1889-)) - meni naimisiin Jyskyjärveen, Hitora (*Deodora* (1891-)) - meni naimisiin Vuonniseen, Aleksandr (*Aleksandr* (1894-)), Anni (1897-), Man'u (*Maria* 1900-1978) - meni naimisiin Sompajärveen ja Lukki (*Glikeria* (1903-)).

1.1.1.1.2.3.1.1. Lukki Ohvontyttö, synt. 1903. On tieto, että "häyräkkä-aikana (1921-1922) hänet nai "läskikapinalinen" Matti Kuusiniemi.

1.1.1.1.2.3.1.2. Anni Ohvontyttö, synt. 1897, kuollut 1951, puoliso *Mihail Petrov Stepanov* (Pekan Miihkali) Haikol'asta, ks. 1.1.1.1.2.1.1.2.

1.1.1.1.2.3.2. Akima Karpanpoika, synt. 1841, puoliso *Fedosja Zaharova* (Sakun Vetossa) Luusalmesta, synt. 1848, kuollut 1915. Heidän lapsiaan olivat Tuarie (*Darja*), Joukenie (*Jevgenia* (1875-1875)), Pekka (*Pjotr*), Matro (*Matrjona* (1878-)) - meni naimisiin Röhöön, Liisa (*Jelizaveta* (1882-1883)), Huotari (*Fjodor*), Platu (*Platon*), Suava (*Savva* (1886-)), Jormi (*Jeremei* (1888-)), Vaske (*Vasili* (1891-)) ja Issakka (*Isaak*).

1.1.1.1.2.3.2.1. Huotari Akimanpoika, synt. 1883, puoliso *Matrjona Dmitrijeva* (Miitrein Matro). On tietoja kahdesta lapsesta: Ontreista (*Andrei* (1911)) ja Iivanasta (*Ioann*).

1.1.1.1.2.3.2.2. Pekka Akimanpoika, synt. 1876, puoliso *Matrjona Dmitrijeva Popova* (Miitrein Matro) Paanajärvestä. He menivät naimisiin v. 1898. Heidän lapsiaan olivat Riiko (*Grigori* (1897-1900)), Iivana (*Ioann* (1899-1900)), Santra (*Aleksandra* (1901-)), Julia (*Julianija* (1904-)), Maksima (*Maksim* (1909-1909)) ja Anni (1914-).

1.1.1.1.2.3.2.3. Platu Akimanpoika, synt. 1885, puoliso *Agaffa Petrova Vasiljeva* (Pekan Okahvie) Röhöstä. He menivät naimisiin v. 1913. On tietoja kahdesta lapsesta: Jarassimasta (*Gerasim* (1914-)) ja Juliasta (*Julianija* (1915-)).

1.1.1.1.2.3.2.4. Issakka Akimanpoika, synt. 1892, puoliso *Stepanida Semjonova Stepanova* (Simanan Stepanie) Haikol'asta. Heillä oli kolme poikaa: Miitrei (*Dmitri* 1924-), Riiko (*Grigori*) (1927)) ja Pekka (*Pjotr* (1929)). Miitreillä on yksi tyttö Galina; Riijolla on neljä lasta: Vladimir, Anni, Riiko (*Grigori*) ja Vihtori (*Viktor*); Pekalla on kaksi poikaa: Riiko (*Grigori*) ja Vassilei (*Vasili*).

Pekan-Homan-Oleksein-Jouhkon-Petrin sukuhaara:

3.3.3.3.3 Petri Jouhkonpoika, synt. 1783, puoliso *Matrona* (Matro), synt. 1800. Lapsia olivat Iivana (*Ioann*), Anisie (*Anisim*) ja Palaka (*Pelageja* (1837-)). Anisie Petrinpoika, synt. 1835. On tieto vain yhdestä lapsesta - Kuismasta (Kuz'ma).

1.1.1.1.3.1.1. Kuisma Anisienpoika, synt. 1866, kuollut 1933. Hän muutti Tampereelle ja siellä hänellä oli lakkivers-

tas. Suomessa hän vaihtoi nimensä Kustaa Adolf Koskinen. Kuismen puoliso Maria Rautia, synt. 1872, kuollut 1951. He olivat vihitty v. 1897. Heillä oli yksi lapsi Pauli. Paulilla on kolme lasta: Markku, Ritva ja Kirsti.

1.1.1.1.3.2. Iivana Petrinpoika, synt. 1832, puoliso *Jevdokia Vasiljeva* (Vassilein Outi), synt. 1828. Heillä oli kaksi lasta: Outi (*Jevdokia* (1850-)) ja Iivana (*Ioann*).

1.1.1.1.3.2.1. Iivana Iivananpoika, synt. 1856. Hänellä oli kolme lasta: Luasari (*Lazar'* (-1891)), Muarie (*Marija*), jolla oli Muarie-tyttö ja Juakko (*Jakov*).

1.1.1.1.3.2.1.1. Juakko Iivananpoika, puoliso *Agaffa Fjodorova Grangrut* (Huotarin Okahvie) Tsiksasta. Heidän lapsiaan olivat On'ussa (*Anisja* (1890-1892)), Vassilei (*Vasili* 1894-), Marpa (*Marfa* (1896-)), Pekka (*Pjotr* (1897-)), Lukki (*Glikerija* (1901-)), Puavila (*Pavel* (1903-)), Huotari (*Fjodor* (1907-)), Huoti (*Fjodor* (1909-)), Hetotta (*Fedot* (1912-1913)) ja Trohkima (*Trofim* (1914-)).

DENIS KUSMIN

Onko suomen kirjakieli historiallisista syistä karjalaa parempi vaihtoehto?

Tämän vuoden Karjalan Heimon ja Karjalan Sanomien palstoilla ovat Unelma Konkka (KH 1-2), Matti Saveljev (KH 3-4) ja Vladimir Kettunen (KS 25.6.2003) ottaneet kantaa Kalevalan viennankarjalantamiseen, Karjalan kielen asemaan ja viennankarjalan sanastokomission työhön. Kysymyksen voi asettaa myös toisin: pitäisikö Vienan Karjalassa oman kielen onnettomuudeksi koituneen venäjänkielisen opetuksen hedelmiä nautittaessa panostaa suomen vai karjalan kieleen?

Suomen kielen tuki karjalalle ennen ja nyt

Silloin kun karjalaismuoikat vielä allekirjoittivat pumakat puumerkein, oli luku- ja kirjoitustaidon kehittämisessä avuksi jo olemassa oleva suomen kirjakieli. Vienan Karjalaan sen toivat mukanaan Ruottomiehiet, laukkukauppiat. Silloin rahvas "pakasi karjalua" ja venäjän kielen taitokin oli vähäistä. Karjalan kieli, ja sen viennan murre oli valtakieli ja sen asema puhuttuna kielenä oli ensisijainen suhteessa suomeen, joten suomen taitaminen luku- ja kirjoituskielellä ei

ollut vaaraksi karjalalle (ei hän se ole sitä Rauman murrettakaan puhuville!).

Suomen kirjakieli oli tuolloin järkevä tuki elävälle karjalan kielelle. Suomen kieli oli riittävän läheinen karjalan kielen käyttäjille, ja sen voi sanoa jopa yhdistäneen eri murteiden puhujia toisiinsa, sillä se oli murteiden vaihteluista huolimatta karjalankielisten ymmärrettävissä.

Kun suomenkielinen opetus korvattiin venäjällä, alkoi Vienassa muutos, jota Unelma Konkka kuvaa artikkelissaan (KH 1-2/2003) näin: "Yhden sukupolven aikana äidinkieli on hävinnyt. Lasten vanhemmat eivät voi puhua lastensa kanssa karjalaa". Uhtuan kielipesätoiminnasta kantautuneet viestit ovat toki rohkaisevia, sillä elävää kieltä opitaan siellä arjen keskeillä ja lapsista tulee käytännön kautta kaksikielisiä.

Suomen kielen oppiminen ei enää nykyään *välttämättä* tue karjalan kieltä, koska jälkimmäistäkään ei osata täysin. Molemmat täytyisi monissa tapauksissa opetella erikseen lähes alkeista aloitetaan. Nykyisessä tilanteessa pitäisi panostaa ensisijaisesti karjalan kieleen ja sen elävöittämiseen käyttökielenä. Siinä niin kirjakielen kuin sanastonkin kehittämistä on

tärkeää, sillä karjalan kielen säilyttäminen suomen avulla merkittäisi karjalan opettelusta niin kirjoitettuna kuin puhuttunakin opettelemalla ensin suomi.

Onko kirjakieli luotava?

Kirjakielen luomiseen ja nykyaikaistamiseen liittyy aina myös keksiminen. Suomessakin sanastoa ja käsitteistöä *luotiin* 1800-luvulla kansallisen heräämisen merkeissä. Useille nykyisille sanoille tai käsitteille esiintyi vaihtoehtoja, esimerkiksi "politiikka" joutui 1800-luvulla taistelemaan muun muassa "valtioelämää" vastaan. Haluttiin löytää ja keksiä suomalaisia sanoja tai luoda neologismeja tuontisanojen sijaan. Lönnrotin, Arhippa Perttusen ja Vaassila Kieleväisen aikainen viennankarjala tuskin selviytyisi kaikkien nykyilmäiden ja -asioiden kuvaamisesta. Sanastokomitean työ onkin mahdollisista virheistä huolimatta oikeutettua ja tukee kielen kehittämistä kokonaisuutena.

Karjalan kirjakieli vahvistaisi karjalan kielen tulevaisuutta, koska suomen kieli alkaa olla siihen tehtävään venäjän kielen puseruksessa aikansa elänyt.

Tämä ajatus ei sodi Karjalan kouluissa annettavaa suomen kielen opetusta vastaan, eikä liioin vesitä suomen kielen historiallista asemaa Karjalassa. Sen sijaan se vahvistaisi karjalan tulevaisuudennäkymiä suhteessa nuorempaan polveen. Karjalaisten tulisikin herätä ja alkaa käyttää omaa äidinkieltään, kansallista kieltä, venäjän sijaan mahdollisimman laajasti sekä puhuttuna että kirjoitettuna vielä kun se on muutakin kuin jotakin ämmöjen ta ukkojen käsittämätöntä höperökieltä.

KAI PAAJASTE

Niiralassa oli vilkasta heinäkuussa

Niiralan rajanylityspaikalla tehtiin heinäkuussa kaikkien aikojen matkustajaennätys. Rajan ylitti 100 000 ihmistä. Viime vuoden heinäkuusta lisäystä oli runsas 5 000.

Ensimmäistä kertaa venäläisten rajanylittäjien määrä oli suurempi kuin suomalaisien. Vuoden alusta heinäkuun loppuun rajanylityksiä oli 533 000, mikä on enemmän kuin edellisvuonna.